

## 第二條

## 時間上的適用

本批示的規定不適用於在本批示生效前已提出的資助申請。

## 第三條

## 生效

本批示自公佈翌日起生效。

二零二三年五月十八日

運輸工務司司長 羅立文

## 第 22/2023 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第25/2021號行政法規修改的第21/2011號行政法規《環保與節能基金》第十四條的規定，作出本批示。

## 第一條

## 修改

經第26/2022號運輸工務司司長批示核准的《淘汰老舊柴油車資助計劃》第一條、第二條、第五條及第十八條修改如下：

## “第一條

## 標的及範圍

一、[……]

二、[……]

(一) “老舊柴油車”是指於二零一三年十二月三十一日或之前已在澳門特別行政區註冊及登記的裝有以柴油為燃料發動的發動機的重型或輕型汽車；

(二) [……]

## 第二條

## 批給資助的條件

一、老舊柴油車的所有人可申請批給資助，但不影響以下兩款及第十八條第七款規定的適用。

## Artigo 2.º

**Aplicação no tempo**

O disposto no presente despacho não se aplica às candidaturas a apoio financeiro apresentadas antes da sua entrada em vigor.

## Artigo 3.º

**Entrada em vigor**

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

18 de Maio de 2023.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

**Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2023**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2011 (Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2021, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

## Artigo 1.º

**Alteração**

Os artigos 1.º, 2.º, 5.º e 18.º do Plano de apoio financeiro ao abate de veículos antigos movidos a gasóleo, doravante designado por Plano de apoio financeiro, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 26/2022, passam a ter a seguinte redacção:

## «Artigo 1.º

**Objecto e âmbito**

1. [...].

2. [...].

1) «Veículos antigos movidos a gasóleo», os veículos pesados ou ligeiros, matriculados e registados na Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, até 31 de Dezembro de 2013, e equipados com motor propulsado a gasóleo;

2) [...].

## Artigo 2.º

**Condições de concessão do apoio financeiro**

1. Podem candidatar-se ao apoio financeiro os proprietários de veículos antigos movidos a gasóleo, sem prejuízo do disposto nos números seguintes e no n.º 7 do artigo 18.º.

二、〔……〕

(一) 於第22/2023號運輸工務司司長批示公佈之日前已被取消註冊且未重新註冊的老舊柴油車；

(二) 於第22/2023號運輸工務司司長批示公佈之日或之後重新註冊的老舊柴油車；

(三) 〔……〕

(四) 〔……〕

三、因結算之稅捐、稅項或其他款項而結欠澳門特別行政區債務的申請人亦不獲批給資助。

#### 第五條 申請期間

本資助計劃在下列期間接受申請：

(一) 資助淘汰於二零零八年十二月三十一日或之前在澳門特別行政區註冊及登記的老舊柴油車，申請期間由二零二三年六月一日起至二零二四年五月三十一日；

(二) 資助淘汰於二零零九年一月一日至二零一三年十二月三十一日期間在澳門特別行政區註冊及登記的老舊柴油車，申請期間由二零二四年六月一日起至二零二五年五月三十一日。

#### 第十八條 取消和返還資助

一、〔……〕

二、〔……〕

三、〔廢止〕

四、取消決定應明確指出取消的原因。

五、如取消資助，受益人須自接獲取消決定的通知之日起三十日內返還有關款項。

六、如受益人未於上款所指的期間自行返還有關資助款項，則按稅務執行程序的規定，以取消決定的證明作為執行名義，強制徵收有關款項。

2. [...].

1) Veículos antigos movidos a gasóleo cuja matrícula tenha sido cancelada e não tenham obtido uma nova matrícula antes da data de publicação do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2023;

2) Veículos antigos movidos a gasóleo que tenham obtido uma nova matrícula na data de publicação do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2023 ou em data posterior;

3) [...].

4) [...].

3. Não é ainda concedido apoio financeiro aos candidatos que se encontram em dívida à RAEM por contribuições e impostos liquidados, ou por quaisquer outros créditos em execução fiscal.

#### Artigo 5.º

##### **Prazo para a candidatura**

O prazo de candidatura ao Plano de apoio financeiro decorre entre:

1) 1 de Junho de 2023 e 31 de Maio de 2024 para candidaturas a apoio financeiro ao abate de veículos antigos movidos a gasóleo, matriculados e registados na RAEM até 31 de Dezembro de 2008;

2) 1 de Junho de 2024 e 31 de Maio de 2025 para candidaturas a apoio financeiro ao abate de veículos antigos movidos a gasóleo, matriculados e registados na RAEM no período compreendido entre 1 de Janeiro de 2009 e 31 de Dezembro de 2013.

#### Artigo 18.º

##### **Cancelamento e restituição do apoio financeiro**

1. [...].

2. [...].

3. [Revogado]

4. A decisão de cancelamento deve conter expressamente os motivos que estiveram na sua origem.

5. Em caso de cancelamento do apoio financeiro, o beneficiário deve restituir o respectivo montante, no prazo de 30 dias a contar da notificação da decisão de cancelamento.

6. Na falta de restituição voluntária do montante do apoio financeiro, no prazo referido no número anterior, procede-se à sua cobrança coerciva, nos termos do processo de execução fiscal, servindo de título executivo a certidão da decisão de cancelamento.

七、如不返還有關資助款項，又或強制徵收有關款項未果，則受益人不得再申請本資助計劃所定的資助。”

第二條  
取代附表

經第26/2022號運輸工務司司長批示核准的《淘汰老舊柴油車資助計劃》第四條所指的附表，由作為本批示組成部份的附表取代。

第三條  
時間上的適用

本批示的規定不適用於在本批示生效前已提出的資助申請。

第四條  
生效

本批示自公佈翌日起生效。

二零二三年五月十八日

運輸工務司司長 羅立文

附表

車輛的分類	車輛的規格	資助金額 (澳門元)
客車	車輛座位數：9座或以下	30,000.00
	車輛座位數：10至16座	70,000.00
	車輛座位數：17至30座	75,000.00
	車輛座位數：31座或以上	85,000.00
貨車、客貨車及 其他車輛	車輛總重≤1.9噸	25,000.00
	1.9噸<車輛總重≤5.5噸	40,000.00
	5.5噸<車輛總重≤10噸	55,000.00
	10噸<車輛總重≤13噸	65,000.00

7. A não restituição do montante do apoio financeiro, ou a impossibilidade de proceder à sua cobrança coerciva, impede o beneficiário de se candidatar a novo apoio financeiro previsto no presente Plano de apoio financeiro.»

Artigo 2.º

**Substituição da tabela anexa**

A tabela anexa a que se refere o artigo 4.º do Plano de apoio financeiro ao abate de veículos antigos movidos a gasóleo, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 26/2022, é substituída pela tabela anexa ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

Artigo 3.º

**Aplicação no tempo**

O disposto no presente despacho não se aplica às candidaturas a apoio financeiro apresentadas antes da sua entrada em vigor.

Artigo 4.º

**Entrada em vigor**

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

18 de Maio de 2023.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Tabela

Classificação de veículo	Especificações de veículo	Montante do apoio financeiro (MOP)
Veículos de passageiros	Número de lugares sentados do veículo: igual ou inferior a 9	30.000,00
	Número de lugares sentados do veículo: 10 a 16	70.000,00
	Número de lugares sentados do veículo: 17 a 30	75.000,00
	Número de lugares sentados do veículo: igual ou superior a 31	85.000,00
Veículos de mercadorias, veículos mistos e outros veículos	Peso bruto do veículo ≤ 1,9 toneladas	25.000,00
	1,9 Toneladas < Peso bruto do veículo ≤ 5,5 Toneladas	40.000,00
	5,5 Toneladas < Peso bruto do veículo ≤ 10 Toneladas	55.000,00
	10 Toneladas < Peso bruto do veículo ≤ 13 Toneladas	65.000,00

車輛的分類	車輛的規格	資助金額 (澳門元)
貨車、客貨車及其他車輛	13噸<車輛總重≤16噸	80,000.00
	16噸<車輛總重≤24噸	100,000.00
	24噸<車輛總重≤30噸	115,000.00
	車輛總重>30噸	155,000.00

備註：

於第22/2023號運輸工務司司長批示公佈之日或之後增添車輛座位數或增加車輛總重的老舊柴油車，以增添車輛座位數或增加車輛總重前的規格為準。

Classificação de veículo	Especificações de veículo	Montante do apoio financeiro (MOP)
Veículos de mercadorias, veículos mistos e outros veículos	13 Toneladas<Peso bruto do veículo≤16 Toneladas	80.000,00
	16 Toneladas<Peso bruto do veículo≤24 Toneladas	100.000,00
	24 Toneladas<Peso bruto do veículo≤30 toneladas	115.000,00
	Peso bruto do veículo>30 toneladas	155.000,00

Nota:

Caso o número de lugares sentados ou o peso bruto dos veículos antigos movidos a gasóleo sofram acréscimo de número de lugares ou aumento do peso bruto à data de publicação do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 22/2023 ou em data posterior, prevalecem as especificações anteriores ao acréscimo ou aumento.